

KOMISSION SUOSITUS,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 2010,
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/30/EY mukaisissa hyötyajoneuvojen teknisissä
tienvarsitarkastuksissa havaittujen puutteiden riskinarvioinnista

(2010/379/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 292 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Liikenneturvallisuuden, ympäristönsuojelun ja tasapuolisen kilpailun kannalta on tärkeää varmistaa, että käytössä olevat hyötyajoneuvot huolletaan ja tarkastetaan asianmukaisesti, jotta voidaan ylläpitää niiden turvallista liikennesuoritusta niiden liikkuessa unionissa.
- (2) Järjestelmän yhdenmukaistamiseksi ja epätasa-arvoisen kohtelun välttämiseksi teknisissä tienvarsitarkastuksissa Euroopan yhteisössä liikennöivien hyötyajoneuvojen teknisistä tienvarsitarkastuksista 6 päivänä kesäkuuta 2000 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2000/30/EY ⁽¹⁾ tarkoitettujen vaatimusten ja menettelmien lisäksi olisi otettava käyttöön suuntaviivat mainitun direktiivin liitteessä II lueteltujen puutteiden arviointia varten.

(3) Käyttöön olisi otettava kolme luokkaa puutteiden vakavuuden mukaan.

(4) Kussakin puuteluokassa olisi kuvailtava, mitä seurauksia on ajoneuvon käytöstä kyseisessä kunnossa,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

Jäsenvaltioiden olisi arvioitava ajoneuvojen tienvarsitarkastuksissa havaittuja puutteita tämän suosituksen liitteessä esitettyjen suuntaviivojen mukaisesti.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 2010.

Komission puolesta

Siim KALLAS

Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 203, 10.8.2000, s. 1.

LIITE

Suuntaviivat vikojen ja puutteiden arviointia varten

Tässä asiakirjassa esitetään direktiivin 2000/30/EY täytäntöönpanoa varten suuntaviivat, joita jäsenvaltioiden suositellaan soveltavan ajoneuvojen teknisten tienvarsitarkastusten yhteydessä havaittujen vikojen arviointiin (vioilla tarkoitetaan sekä teknisiä vikoja että muita vaatimustenvastaisuuksia).

Viat luokitellaan seuraavasti:

VÄHÄISET VIAT (VV)

MERKITTÄVÄT VIAT (MV)

VAARALLISET VIAT (VaV)

Kukin vikaluokka olisi määriteltävä viittaamalla ajoneuvon kuntoon seuraavasti:

VÄHÄISET VIAT

Tekniset viat, joilla ei ole merkittävää vaikutusta ajoneuvon turvallisuuteen, ja muut vähäiset vaatimustenvastaisuudet. Ajoneuvoa ei tarvitse tarkastaa uudelleen, koska voidaan kohtuudella olettaa, että havaitut viat korjataan viipymättä.

MERKITTÄVÄT VIAT

Viat, jotka voivat vaarantaa ajoneuvon turvallisuuden ja/tai aiheuttaa vaaraa muille tienkäyttäjille, ja muut merkittävämmät vaatimustenvastaisuudet. Ajoneuvo on korjattava välittömästi ja sen käytölle voidaan asettaa rajoituksia ja ehtoja esimerkiksi vaatimalla, että ajoneuvo on katsastettava uudelleen.

VAARALLISET VIAT

Viat, jotka aiheuttavat suoraa ja välitöntä vaaraa liikenneturvallisuudelle. Ajoneuvoa ei saa enää käyttää liikenteessä, joskin joissakin tapauksissa voidaan sallia, että ajoneuvo ajetaan määrättyissä olosuhteissa suoraan määrättyyn paikkaan esimerkiksi ajoneuvon välitöntä korjausta tai takavarikointia varten.

Ajoneuvo, jossa on useaan vikaluokkaan kuuluvia vikoja, luokitellaan vakavimman vian mukaan. Ajoneuvo, jossa on useita samaan luokkaan kuuluvia vikoja, voidaan luokitella seuraavaan vakavampaan luokkaan, jos vikojen yhteisvaikutus tekee ajoneuvosta vaarallisemman.

Jos viat voidaan luokitella useampaan kuin yhteen luokkaan, testin suorittavan tarkastajan olisi luokiteltava viat niiden vakavuuden mukaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Vikojen arvioinnissa olisi otettava huomioon ajoneuvon ensimmäisenä rekisteröintipäivänä tai ensimmäisenä käyttöönottopäivänä voimassa olleet tyyppihyväksyntävaatimukset. Eräät kohteet kuuluvat kuitenkin jälkiasennusta koskevien vaatimusten piiriin.

Arviointivaatimukset

Puutteet ovat esimerkkejä mahdollisesti havaittavista teknisistä vioista tai muista vaatimustenvastaisuuksista.

Kohde	Puutteet	Vikojen arvioinnin suuntaviivat		
		(VV)	(MV)	(VaV)
1. JARRULAITTEET				
1.1	Mekaaninen kunto ja toiminta			
1.1.1	Käyttöjarrupolkimen/-vivun laakerointi	a) Laakerointi liian kireä.	X	
		b) Erittäin kulunut tai liikaa välystä.	X	
1.1.2	Jarrupolkimen/-vivun kunto ja liike jarrutettaessa	a) Liian suuri tai riittämätön liikevara.	X	

Kohde	Puutteet	Vikojen arvioinnin suunta- viivat		
		(VV)	(MV)	(VaV)
	b) Jarrupoljin ei palauta asianmukaisesti	X	X	
	c) Jarrupolkimen liukeste puuttuu, puutteellisesti kiinnitetty tai kulunut	X		
1.1.3 Alipainepumppu tai kompressori ja painesäiliöt	a) Yli- tai alipaine riittämätön toistuviin jarrutuksiin (vähintään kaksi jarrun käyttökertaa) varoitusmerkin syttyessä (tai kun mittari näyttää lukemaa, joka ei ole turvallinen).		X	X
	b) Ali- tai ylipaineen turvallisen käyttöarvon saavuttamiseen kuluva aika ei ole vaatimusten ^(e) mukainen.		X	
	c) Monipiirisuojaventtiili tai paineenrajoitusventtiili ei toimi.		X	
	d) Ilmavuoto, joka aiheuttaa selvää paineen laskua, tai havaittavissa olevia vuotoja.		X	
	e) Ulkoinen vaurio, joka todennäköisesti vaikuttaa jarrujärjestelmän toimintaan.		X	X
1.1.4 Varoituslaite tai painemittari	Varoituslaite tai painemittari on viallinen.	X	X	
1.1.5 Käsikäyttöinen jarruventtiili	a) Käyttölaite murtunut, vahingoittunut tai erittäin kulunut.		X	
	b) Käyttölaite puutteellisesti kiinnitetty venttiiliin tai venttiilin kiinnitys puutteellinen.		X	
	c) Löysiä liitoksia tai vuotoja järjestelmässä.		X	
	d) Epätydyttävä toiminta.		X	
1.1.6 Seisontajarru, sen käyttövipu, käyttövivun lukituslaite, sähköinen seisontajarru	a) Lukitus ei pidä kunnolla.		X	
	b) Vivun akseli tai lukitusmekanismi on liian kulunut.	X	X	
	c) Vivun liikekulma on liian suuri (virheellinen säätö).		X	
	d) Käyttövipu puuttuu tai on vaurioitunut tai toimimaton.		X	
	e) Virheellinen toiminta, varoitusmerkki näyttää toimintahäiriötä.		X	
1.1.7 Jarruventtiilit (poljiventtiilit, pikapoistoventtiilit, säätöventtiilit)	a) Venttiili on vahingoittunut tai vuotaa.		X	X
	b) Kompressorin liiallinen öljyvuoto paineilmajärjestelmään.	X		
	c) Venttiilin kiinnitys viallinen tai riittämätön.		X	
	d) Hydraulinesteen vuoto.		X	X

Kohde	Puutteet	Vikojen arvioinnin suunta- viivat		
		(VV)	(MV)	(VaV)
1.1.8 Perävaunun jarrujen letkujen liittimet (sähkö ja paineilma)	a) Erotusventtiili tai itsesulkeutuva venttiili viallinen.	X	X	
	b) Venttiilin kiinnitys viallinen tai riittämätön.	X	X	
	c) Vuoto.		X	X
	d) Virheellinen toiminta.		X	X
1.1.9 Painevaraaja, painesäiliö	a) Säiliö vahingoittunut, syöpynyt tai vuotaa.	X	X	
	b) Tyhjennyslaite ei toimi.	X	X	
	c) Säiliön kiinnitys viallinen tai riittämätön.		X	
1.1.10 Jarrutehostin, pääsylinteri (hydrauliijärjestelmät)	a) Jarrutehostin on viallinen tai tehoton.		X	
	b) Pääsylinteri on viallinen tai vuotaa.		X	X
	c) Pääsylinterin kiinnitys puutteellinen.		X	X
	d) Jarrunestettä liian vähän.	X	X	
	e) Pääsylinterin säiliön kansi puuttuu.	X		
	f) Jarrunesteen varoitusvalo palaa tai on viallinen.	X		
	g) Jarrunesteen pinnan varoituslaite toimii virheellisesti jarrunesteen pinnan ollessa liian alhaalla.	X		
1.1.11 Jarruputket	a) Ilmeinen rikkoutumis- tai murtumisvaara.		X	X
	b) Vuoto.		X	X
	c) Putket ovat vahingoittuneet tai liiallisesti syöpynneet.		X	X
	d) Putket on sijoitettu väärin.	X	X	
1.1.12 Jarruletkut	a) Ilmeinen rikkoutumis- tai murtumisvaara.		X	X
	b) Letkut ovat vahingoittuneet, hankautuneet, kiertyneet tai liian lyhyet.	X	X	
	c) Vuoto.		X	X
	d) Kudosvaurio.		X	X
	e) Letkut ovat huokoiset.		X	
1.1.13 Jarruhihnat ja -palat	a) Jarruhihna tai -pala on erittäin kulunut.		X	X
	b) Jarruhihna tai -pala on likainen (öljyä, rasvaa jne.).		X	X
	c) Jarruhihna tai -pala puuttuu.			X

Kohde	Puutteet	Vikojen arvioinnin suunta-		
		(VV)	(MV)	(VaV)
1.1.14 Jarrurummut, jarrulevyt	<p>a) Jarrurumpu tai -levy on erittäin kulunut, siinä on naarmuja tai halkeamia tai se on puutteellisesti kiinnitetty tai murtunut.</p> <p>b) Jarrurumpu tai -levy on likainen (öljyä, rasvaa jne.).</p> <p>c) Jarrurumpu tai -levy puuttuu.</p> <p>d) Puutteellisesti kiinnitetty.</p>		X	X
1.1.15 Jarruvaijerit, tangot, vivut, jarrulaitteiden liitännät	<p>a) Vaijerit ovat vahingoittuneet tai kiertyneet.</p> <p>b) Osa on erittäin kulunut tai syöpynyt.</p> <p>c) Puutteellisesti kiinnitetty.</p> <p>d) Vaijerinohjain on viallinen.</p> <p>e) Jarrujärjestelmän vapaa liikkuminen on estynyt.</p> <p>f) Jarrulaitteiden liikkuminen on epänormaali virheellisen säädön tai liiallisen kulumisen vuoksi.</p>		X	X
1.1.16 Jarrujen toimilaitteet (sisältäen jousijarrut tai hydrauliset pyöräsylinterit)	<p>a) Toimilaite on murtunut tai vahingoittunut.</p> <p>b) Toimilaite ei ole riittävän tiivis.</p> <p>c) Toimilaitteen kiinnitys puutteellinen.</p> <p>d) Toimilaite on erittäin syöpynyt.</p> <p>e) Sylinterin liikepituus on liian pieni tai liian suuri.</p> <p>f) Pölysuojus puuttuu tai on vahingoittunut.</p>		X	X
1.1.17 Kuormantunteva jarruventtiili	<p>a) Viallinen liitântä.</p> <p>b) Liitântä on säädetty virheellisesti.</p> <p>c) Venttiili on juuttunut tai toimimaton.</p> <p>d) Venttiili puuttuu.</p> <p>e) Arvokilpi puuttuu.</p> <p>f) Tiedot eivät ole luettavissa tai ne eivät ole vaatimusten (*) mukaiset.</p>		X	X
1.1.18 Automaattisesti säätävät jarruvivut ja niiden ilmaiset	<p>a) Mekanismi on vahingoittunut, juuttunut tai liikkuu epänormaalisti tai se on liian kulunut tai virheellisesti säädetty.</p> <p>b) Mekanismi toimii puutteellisesti.</p>		X	

Kohde	Puutteet	Vikojen arvioinnin suunta- viivat		
		(VV)	(MV)	(VaV)
	c) Virheellisesti asennettu tai korvattu.		X	
1.1.19 Hidastinjärjestelmä (jos asennettu tai vaadittu)	a) Asennuksessa tai kiinnityksissä on puutteita. b) Järjestelmässä on ilmeisiä puutteita tai se puuttuu.	X	X X	
1.1.20 Perävaunun jarrujen automaattinen toiminta	Perävaunun jarru ei mene automaattisesti päälle kun kytkentä irrotetaan.			X
1.1.21 Koko jarrujärjestelmä	a) Muut järjestelmän laitteet (esim. pakkasnestepumppu, ilmankuivain jne.) ovat ulkoisesti vahingoittuneita tai liian syöpyneitä tavalla, joka vaikuttaa haitallisesti jarrujärjestelmään. b) Ilma- tai pakkasnestevuoto. c) Minkä tahansa osan kiinnitys on viallinen tai riittämätön. d) Mitä tahansa osaa on korjattu tai muutettu epäasianmukaisesti ⁽¹⁾ .		X X X X	X X
1.1.22 Mittausliittimet (jos asennettu tai vaadittu)	a) Puuttuvat. b) Vahingoittuneet, huonosti kiinnitetyt tai vuotavat.		X X	
1.2 Käyttöjarrun suorituskyky ja teho				
1.2.1 Suorituskyky (E) ^(b)	a) Yhden tai useamman pyörän puuttuva tai riittämätön jarruvoima. b) Jarruvoima missä tahansa pyörässä on alle 70 prosenttia toisen samalla akselilla olevan pyörän enimmäisjarruvoimasta. Jos jarruja testataan koeajon aikana, ajoneuvon liallinen poikkeaminen suorasta linjasta. c) Jarruvoima ei ole portaattomasti muuttuva (nykimistä). d) Liian pitkä vasteaika jossakin pyörässä. e) Jarruvoiman liallinen vaihtelu yhden täyden pyörän kierroksen aikana.		X X X X X	X X
1.2.2 Jarrutussuhde (E) ^(b)	Ei saavuta vähintään seuraavaa vähimmäistasoa: Luokka N1: 45 % Luokat M1, M2 ja M3: 50 % ⁽²⁾ Luokat N2 ja N3: 43 % ⁽³⁾ Luokat O2, O3 ja O4: 40 % ⁽⁴⁾		X	X

Kohde	Puutteet	Vikojen arvioinnin suunta- viivat		
		(VV)	(MV)	(VaV)
1.3 Toisiojarrun (häätäjarrun) suorituskyky ja teho (jos toteutettu erillisellä järjestelmällä)				
1.3.1 Suorituskyky (E) ^(b)	a) Yhden tai useamman pyörän puuttuva tai riittämätön jarruvoima. b) Jarruvoima missä tahansa pyörässä on alle 70 prosenttia toisen samalla akselilla olevan pyörän enimmäisjarruvoimasta. Jos jarruja testataan koeajon aikana, ajoneuvon liallinen poikkeaminen suorasta linjasta. c) Jarruvoima ei ole portaattomasti muuttuva (nykimistä).		X	X
1.3.2 Jarrutussuhde	Jarrutussuhde on alle 50 prosenttia ⁽⁵⁾ 1.2.2 kohdassa tarkoitettusta käyttöjarrun suhteesta suhteessa suurimpaan sallittuun massaan tai, puoliperävaunun osalta, suhteessa sallittujen akselipainojen summaan. (lukuun ottamatta luokkia L1e ja L3e)		X	X
1.4 Seisontajarrun suorituskyky ja teho				
1.4.1 Suorituskyky (E) ^(b)	Jarru ei toimi toisella puolella, tai jos jarruja testataan koeajon aikana, ajoneuvo poikkeaa liiaksi suorasta linjasta.		X	X
1.4.2 Jarrutussuhde (E) ^(b)	Kokonaisjarruvoima alle 16 % ajoneuvon suurimmasta sallitusta massasta, elleivät pyörät lukkiudu. Ajoneuvoyhdistelmällä vetoauton jarruvoima alle 12 % yhdistelmän suurimmasta sallitusta massasta.		X	X
1.5 Hidastinjärjestelmän suorituskyky	a) Teho ei ole portaattomasti muuttuva (ei sovelleta pakokaasujarrujärjestelmiin). b) Järjestelmä ei toimi.		X	
1.6 Lukkiutumattomat jarrut (ABS)	a) Varoitusmerkki ei toimi. b) Varoitusmerkki näyttää, että järjestelmässä on toimintahäiriö. c) Pyörän nopeusanturi puuttuu tai on vahingoittunut. d) Johdotus vahingoittunut. e) Muita osia puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet.		X	
1.7 Sähköinen jarrujärjestelmä (EBS)	a) Varoitusmerkki ei toimi. b) Varoitusmerkki näyttää, että järjestelmässä on toimintahäiriö.		X	

Kohde	Puutteet	Vikojen arvioinnin suunta- viivat		
		(VV)	(MV)	(VaV)
8. YMPÄRISTÖHAITAT				
8.1 Melu				
8.1.1 Äänenvaimennusjärjestelmä	a) Vaatimuksissa ^(a) sallittu melutaso ylittyy. b) Mikä tahansa äänenvaimennusjärjestelmän osa on löysä, saattaa irrota, on vahingoittunut, väärin asennettu, puuttuu tai selvästi muutettu tavalla, joka vaikuttaa haitallisesti melutasoon.		X	X
8.2 Pakokaasupäästöt				
8.2.1 Bensiinimoottorin päästöt				
8.2.1.1 Pakokaasupäästöjen vähennyslaite	a) Valmistajan asentama päästönvähennyslaite puuttuu, sitä on muutettu tai se on ilmeisen viallinen. b) Vuotoja, jotka voivat vaikuttaa päästömittauksiin.	X	X	X
8.2.1.2 Pakokaasupäästöt (E) ^(b)	a) Joko pakokaasupäästöt ylittävät valmistajan ilmoittamat arvot; b) tai, jos näitä tietoja ei ole saatavilla, CO-päästöt ylittävät seuraavat arvot: i) ajoneuvot, joissa ei ole kehittyntä päästönvähennysjärjestelmää: — 4,5 %, tai — 3,5 % riippuen siitä, mikä on vaatimuksissa ^(a) määritelty rekisteröintipäivä tai ensimmäinen käyttöönottopäivä. ii) ajoneuvot, joissa on kehittänyt päästönvähennysjärjestelmä: — joutokäynnillä: 0,5 % — korotetulla joutokäynnillä: 0,3 % tai — joutokäynnillä: 0,3 % ^(c) — korotetulla joutokäynnillä: 0,2 % riippuen siitä, mikä on vaatimuksissa ^(a) määritelty rekisteröintipäivä tai ensimmäinen käyttöönottopäivä. c) Lambda-arvo ei ole välillä $1 \pm 0,03$ tai se ei ole valmistajan erittelyn mukainen. d) OBD-järjestelmän lukema osoittaa merkittävää toimintahäiriötä. e) Anturimittaus osoittaa merkittävää vaatimustenvastaisuutta.	X	X	X

Kohde	Puutteet	Vikojen arvioinnin suunta- viivat		
		(VV)	(MV)	(VaV)
8.2.2 Dieselmootorin päästöt				
8.2.2.1 Pakokaasupäästöjen vähennyslaite	a) Valmistajan asentama päästönvähennyslaite puuttuu tai on ilmeisen viallinen. b) Vuotoja, jotka voivat vaikuttaa päästömittaukseen.	X	X	
8.2.2.2 Pakokaasujen läpinäkyvyys (E) ^(b) Tätä vaatimusta ei sovelleta ajoneuvoihin, jotka on rekisteröity tai otettu käyttöön ennen 1 päivää tammikuuta 1980.	a) Ajoneuvoilla, jotka on rekisteröity tai otettu ensimmäisen kerran käyttöön vaatimuksissa ^(c) määritellyn ajankohdan jälkeen, pakokaasujen läpinäkyvyys ylittää ajoneuvossa olevassa valmistajan kilvessä ilmoitetun tason. b) jos tätä tietoa ei ole saatavilla tai vaatimuksissa ^(c) ei sallita viitearvojen käyttöä, vapaasti hengittävillä moottoreilla: 2,5 m ⁻¹ , turboahdimella varustetuilla moottoreilla: 3,0 m ⁻¹ , tai ajoneuvoilla, jotka on yksilöity vaatimuksissa ^(c) tai jotka on rekisteröity tai otettu ensimmäisen kerran käyttöön vaatimuksissa ^(c) määritellyn ajankohdan jälkeen, 1,5 m ⁻¹ ⁽⁷⁾ . c) Anturimittaus osoittaa merkittävää vaatimustenvastaisuutta.		X	
8.4 Muut ympäristöön liittyvät kohteet				
8.4.1 Nestevuodot	Mikä tahansa liiallinen nestevuoto, joka voi vahingoittaa ympäristöä tai aiheuttaa vaaraa muille tiellä liikkujille.		X	X

(1) Epäasianmukaisella korjauksella tai muutoksella tarkoitetaan korjausta tai muutosta, joka heikentää ajoneuvon liikenneturvallisuutta tai jolla on haitallinen vaikutus ympäristöön.

(2) 48 prosenttia ajoneuvoilla, joissa ei ole lukkiutumattomia jarruja tai jotka on tyyppihyväksytty ennen 1 päivää lokakuuta 1991.

(3) 45 prosenttia ajoneuvoilla, jotka on rekisteröity vuoden 1988 jälkeen tai vaatimuksissa vahvistetun ajankohdan jälkeen riippuen siitä, kumpi on myöhäisempi.

(4) 43 prosenttia perävaunuilla ja puoliperävaunuilla, jotka on rekisteröity vuoden 1988 jälkeen tai vaatimuksissa vahvistetun ajankohdan jälkeen riippuen siitä, kumpi on myöhäisempi.

(5) 2,2 m/s² luokkiin N1, N2 ja N3 kuuluvissa ajoneuvoissa.

(6) Ajoneuvoilla, jotka on tyyppihyväksytty neuvoston direktiivin 70/220/ETY (EYVL L 76, 6.4.1970, s. 1) ja myöhemmillä muutoksilla, liitteessä I olevassa 5.3.1.4 kohdassa olevan taulukon rivillä A tai rivillä B annettujen raja-arvojen mukaisesti, tai jotka on rekisteröity tai otettu ensimmäisen kerran käyttöön 1 päivän heinäkuuta 2002 jälkeen.

(7) Ajoneuvoilla, jotka on tyyppihyväksytty direktiivin 70/220/ETY ja myöhemmillä muutoksilla, liitteessä I olevassa 5.3.1.4 kohdassa olevan taulukon rivillä B tai neuvoston direktiivin 88/77/ETY (EYVL L 36, 9.2.1988, s. 33) ja myöhemmillä muutoksilla, liitteessä I olevassa 6.2.1 kohdassa olevien taulukoiden rivillä B1, B2 tai C annettujen raja-arvojen mukaisesti, tai jotka on rekisteröity tai otettu ensimmäisen kerran käyttöön 1 päivän heinäkuuta 2008 jälkeen.

Huomautukset:

(^a) "Vaatimuksilla" tarkoitetaan vaatimuksia, jotka on vahvistettu ajoneuvon hyväksyntäpäivänä, ensimmäisenä rekisteröintipäivänä tai ensimmäisenä käyttöönottopäivänä voimassa olleissa tyyppihyväksyntävaatimuksissa taikka jälkiasennusta koskevilla velvoitteilla tai rekisteröintimaan kansallisessa lainsäädännössä.

(^b) (E) Kohteen tarkastuksessa tarvitaan laitteita.